

# Scînteia

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul LIV Nr. 13 364

Simbătă 10 august 1985

6 PAGINI — 50 BANI



În întîmpinarea zilei de 23 August

## Puternică mobilizare pentru realizarea exemplară a planului

In vizitele de lucru pe care secretarul general al partidului, tovarășul NICOLAE CEAUȘESCU, le-a efectuat în aceste zile în unități economice din județele Constanța și Galați au fost examinate, la fața locului, împreună cu specialiștii și muncitorii, într-un larg spirit democratic, problemele complexe privind înfăptuirea noii revoluții agricole, realizarea exemplară a planului pe acest an în industrie și investiții, în-

făptuirea tuturor programelor de dezvoltare economică a patriei. Este limpede că, așa cum sublinia secretarul general al partidului și cu prilejul recentelor vizite de lucru, numai înfăptuirea neabătută a programelor de dezvoltare economică, vom putea asigura condiții tot mai bune pentru prosperitatea patriei socialiste, pentru creșterea bunăstării întregului popor. Iată de ce acum, cînd întreaga țară se pregătește să

aniverseze glorioasa revoluție de eliberare socială și națională, antifascistă și antimeritocratică, eforturile clasei muncitoare, tărîmii și intelectualității, ale tuturor oamenilor muncii trebuie concentrate străturător în înfăptuirea în cele mai bune condiții a sarcinilor economice, culturale și colaterale pe acest an hotărîtor al cincinalului, a angajamentelor asumate în marea întrecere socialistă.

## Ritm susținut de execuție pe toate șantierele de investiții!

La recenta plenară a Comitetului Central al partidului și a activului central de partid, consacrată omagierii a două decenii de la Congresul al IV-lea al Partidului Comunist Român, tovarășul Nicolae Ceaușescu a subliniat din nou justele poziții de acumulare promovate cu consecvență de partidul nostru în ultimele două decenii, prin realizarea a peste 30 la sută din venitul național pentru fondul de dezvoltare. Ca urmare, în ultimii douăzeci de ani s-a realizat un amplu program de investiții și, pe costă baza, fondurile fixe au crescut de circa 6 ori, ajungînd la 2.600 miliarde lei, iar venitul național general la peste 4.000 miliarde lei.

Asadar, s-a investit mult și cu folos pînă acum, iar în continuare — în cincinalul 1985—1990 — fondurile financiare și materiale alocate investițiilor vor fi, de asemenea, importante. Acesta a fost unul din investiiile făcute de societatea noastră împune ca fondurile alocate să fie utilizate cu maximă chibzuită și să iradiază gospodăresc, ca fiecare leu investit să corespundă unei necesități economice bine precizate, acționîndu-se pe toate căile pentru creșterea continuă a eficienței economice a investițiilor. Din această perspectivă, realizarea riguroasă, în bune condiții, a planului de investiții și de puneri în funcțiune pe acest an, precum și temeinica pregătire a lucrărilor de investiții pe 1986 — primul an al viitorului cincinal — condiționează într-o mare măsură înfăptuirea cu succes a obiectivelor complexe ale actualului etape de dezvoltare economică și socială a țării, în concordanță cu orientările și hotărârile Congresului al XIII-lea al partidului. Aceasta este de altfel rațiunea profundă pentru care, la plenara comună a Consiliului Național al Oamenilor Muncii și Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale, tovarășul Nicolae Ceaușescu a acordat o importanță deosebită activității din domeniul investițiilor, fiindu-i clarificate coordonatele unui mobilizator program de acțiune pentru toți factorii cu răspunderi directe în procesul de realizare a noulor obiective și capacități productive.

În acest an hotărîtor al actualului cincinal este prevăzută înfăptuirea unui plan de investiții caracterizat prin amploare și complexitate. Alături de volumul fondurilor de investiții alocate, însumînd 273 miliarde lei, cit și cele 250 de obiective și capacități principale planificate să intre în funcțiune, la care se așteaptă unele restanțe din anii pre-

cedenți, constituie argumente e-locvente în acest sens. Cele mai multe dintre aceste noi capacități productive au un caracter prioritar, adică producția lor conținea forțe mult în avîngăul viguros și dinamic al economiei naționale. Este vorba, în principal, de investiții din domeniul dezvoltării bazei energetice și de materii prime, industriei chimice, metalurgiei, industriei construcțiilor de mașini și industriei mecanice — ramuri de importanță majoră pentru desfășurarea, în condiții de înaltă calitate și eficiență, a activității din toate celelalte sectoare ale producției materiale.

Sarcina cea mai importantă ce revine în momentul de față tuturor factorilor angajați în realizarea investițiilor — proiectanți, constructori și montori, furnizori și beneficiari — este de a acționa energic, cu maximumă răspundere, pentru aplicarea de măsuri hotărîte în vederea accelerării ritmului de construcții și montaj — singura cale de recuperare neîntîrziată a restanțelor acumulate pe diferite șantiere și de realizare integrală și la termen a tuturor capacităților de producție planificate să intre în funcțiune în acest an.

În spiritul exigențelor formulate de tovarășul Nicolae Ceaușescu, ministerele, precum și unitățile de specialitate aflate în subordinea lor au datoriat să asigure pe fiecare șantier, fără excepție, forța de muncă necesară, un flux ritmic, neîntrerupt al aprovizionării cu materiale de construcții, creșterea mai accentuată a productivității muncii. Pentru aceasta, o atenție prioritară necesită concentrarea întregului potențial uman și tehnic de pe șantiere la obiectivele cu termene apropiate de punere în funcțiune și organizarea activității constructorilor și montajului în regim industrial, alături de aspectul programului de lucru — cuprinzînd schimburi prelungite sau două și trei schimburi — cit și sub cel al extinderii cu mai multă hotărîre a gradului de mecanizare și industrializare a lucrărilor. Concomitent, se impune asigurarea din partea proiectanților a unei asistențe tehnice complete și competente, măsură dublată de preocuparea permanentă pentru îmbunătățirea soluțiilor constructive și tehnologice adoptate, ca și de promovarea unor metode de execuție moderne, de înalt randament. Numai în acest mod poate fi folosit din plin timpul favorabil de lucru din sezonul cald, poate fi asigurată creșterea rapidă a ritmului de execuție pe toate șantierele și, implicit, punerea în funcțiune a noi-

lor capacități de producție înaintea venirii anotimpului friguros.

Planul de investiții pe acest an este unitar și nu poate fi considerat realizat decît dacă este îndeplinit integral, la toate capitoarele și la toți indicatorii săi. Iată de ce, organizarea și desfășurarea activității de antreprize le revine îndatorirea de înaltă răspundere de a mobiliza, prin toate mijloacele, înregul personal muncitor de pe șantiere la înfăptuirea exemplară a sarcinilor de producție incredentate. Nici un moment nu trebuie pierdut din vedere faptul că singurul criteriu de apreciere a eficienței acestei ample și exigente activități politice și organizatorice o constituie rezultatul efectiv obținut în evoluția lucrărilor, sporirea continuă a ritmului de construcții și montaj. De mare importanță este, în acest scop, aplicarea cu și mai multă fermitate a principiilor noului mecanism economic-financiar, inclusiv a acordului global în sectorul de construcții-montaj — principii menite să determine continuă întărirea ordinii și disciplinei în muncă, potrivit exigențelor autoconducerii muncitorești și autogestunii, stimularea inițiativelor valoroase și generalizarea experiențelor pozitive consemnate de altfel, în număr foarte mare, pe șantierele de investiții.

Planul de investiții pe 1986, primul an al viitorului cincinal, prevede realizarea unui volum de lucrări ce depășește 300 miliarde lei. Și dacă această dimensiune fără precedent a planului se detașează ca o caracteristică esențială a lui, atunci utilizarea cu eficiență maximă a fondurilor de investiții reprezintă sarcina primordială pusă de conducerea partidului în fața factorilor din acest domeniu. Este absolut firesc ca, în stadiul actual de dezvoltare atins de economia românească, fiecare leu alocat investițiilor să fie folosit cu cea mai mare eficiență, să răspundă unei necesități economice bine precizate.

Formind de la aceste considerații, secretarul general al partidului a cerut ministerelor, institutelor de cercetări și proiectare, tuturor celor angajați în realizarea noulor obiective și capacități productive să acționeze cu exigență sporită pentru reducerea într-o măsură cât mai mare a costului investițiilor. Nu prin reținutarea la unele dintre ele, ci, dimpotrivă, prin realizarea lor în întregime, dar cu cheltuieli financiare și materiale cit mai reduse. Sarcina pe deplin posibil de realizat dacă

(Continuare în pag. a III-a)

### TIMIȘ : Producție fizică peste prevederi

Acționînd ferm pentru îndeplinirea integrală a sarcinilor de producție, colectivele muncitorești din unitățile economice ale județului Timiș obțin importante succese. Ca urmare a aplicării unor măsuri eficiente de organizare superioară a muncii, întărirea ordinii și disciplinei, utilizare eficientă a mașinilor și instalațiilor, a timpului de lucru și a forței de muncă, ce au asigurat creșterea puternică a productivității muncii, s-a realizat, peste prevederile de plan o producție-marfă industrială în valoare de 468,6 milioane lei. Între altele, economia națională a primit suplimentar 2.081 tone oțel brut, 993 tone laminate finite pline, produse electrotehnice, electronice și de mecanică fină, peste 200 tone utilaje tehnologice destinate echipării unor unități din diferite ramuri industriale, mașini și instalații pentru agricultură în valoare de 83 milioane lei, precum și alte mărfuri industriale și bunuri de consum, solicitate alt de beneficiarii din țară, cit și de partenerii de peste hotare (Cezar Ioana, corespondentul „Scînteii”).

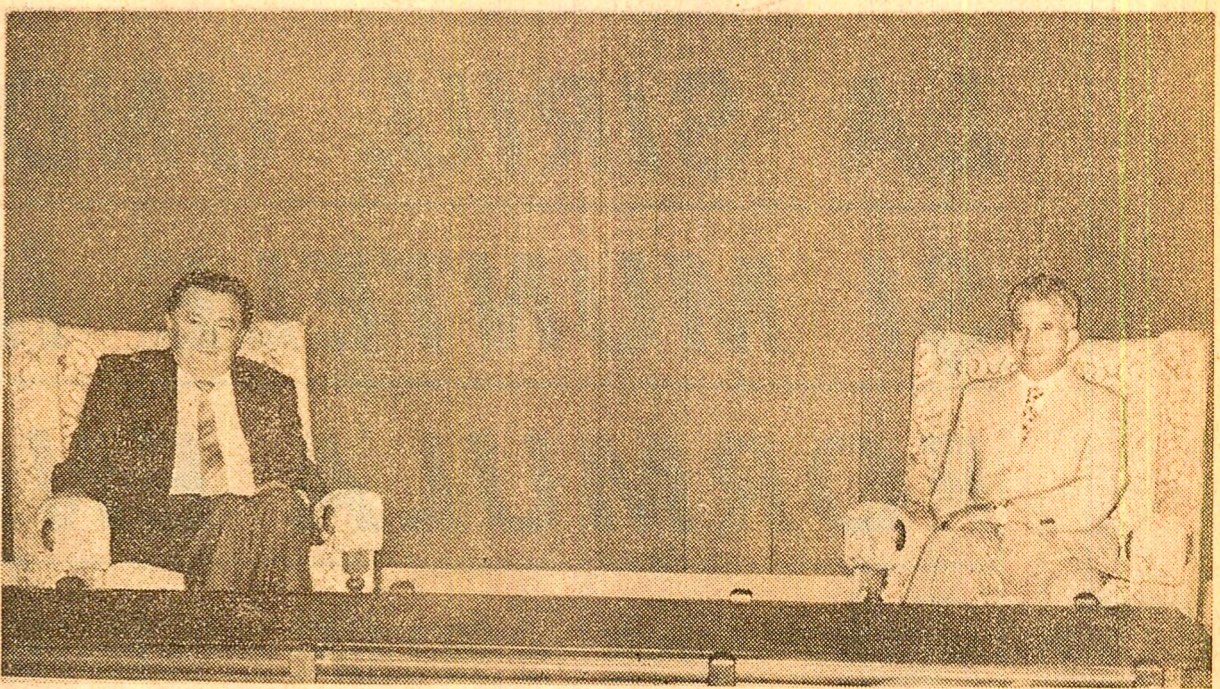
### BOTOȘANI : Ample acțiuni de înnoire a produselor

Colectivele muncitorești de pe platforma industrială a Botoșanilor împlinesc ziua de 23 August cu rezultate remarcabile în domeniul sporirii gradului de tehnicitate și complexitate al produselor. Astfel, din cele 2.705 produse aflate în fabricație, peste 1.800 sînt produse noi, modernizate sau re-proiectate în acest an. Ca urmare a acestor acțiuni, gradul de valorificare a materiilor prime și materialelor a crescut, față de anul trecut, cu 10 pînă la 25 la sută, în timp ce cheltuielile totale și materialele s-au redus cu 32,7 lei și, respectiv, 37,9 lei la 1.000 de lei producție-marfă.

Prin sporirea competitivității produselor, realizările la export ale industriei județului au fost, în răstimpul care a trecut din acest an, cu aproape 26 la sută mai mari decît cele înregistrate în perioada corespunzătoare a anului trecut. (Silvestri Alilei, corespondentul „Scînteii”).

## PRIMIRI LA TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU

Franz Josef Strauss, președintele Partidului Uniunea Creștin-Socială și prim-ministru al landului Bavaria din Republica Federală Germania



Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, a primit, vineri, 9 august, la Neptun, pe Franz Josef Strauss, președintele Partidului Uniunea Creștin-Socială și prim-ministru al landului Bavaria din Republica Federală Germania.

Ospetele a exprimat satisfacția de a se reîntîni cu șeful statului român și de a avea, împreună, un schimb de păreri în probleme bilaterale și internaționale de interes reciproc.

În cadrul convorbirilor, președintele Nicolae Ceaușescu și primul-ministru al landului Bavaria, abordînd împreună o serie de aspecte ale relațiilor româno-germane, au subliniat importanța dezvoltării mai intense a colaborării dintre cele două țări, extinderii cooperării în producție și pe terțe piețe, a intensificării schimburilor comerciale și, în general, a impulsivității și mai puternice a conlucrării între România și R. F. Germania pe multiple planuri.

În timpul întrevederii a fost abordat, de asemenea, un cerc larg de probleme ale vieții politice mondiale, în special situația Republicii Democratice Germaniei. S-a apreciat că, în actualele în-

prejurări, de o deosebită încredere și gravitate, este imperios necesar ca toate țările, indiferent de sistemul lor social-politic, să-și unească forțele și să concureze activ pentru oprirea evoluției periculoase a evenimentelor spre confruntare și război, adoptarea unor măsuri concrete, ferme, de dezarmare, în primul rînd de dezarmare nucleară, soluționarea diferendelor dintre state pe cale pașnică, prin tratative, pentru imprimarea unui curs nou în viața internațională, spre desîntoșire, pace și colaborare.

O atenție deosebită a fost acordată situației de pe continentul european, unde s-au acumulat uriașe cantități de arme, îndeosebi nucleare. Pornindu-se de la această realitate, s-a relevat necesitatea intensificării eforturilor în vederea realizării dezarmării, înlăturării incertitudinii și destinderii între state, înlăturării securității europene.

Evidențînd însemnătatea pe care țara noastră o atribuie negocierilor sovieto-americane de la Geneva, președintele Nicolae Ceaușescu a subliniat că România a salutat hotărîrea Uniunii Sovietice de a institui, cu începere de la 6 august, un

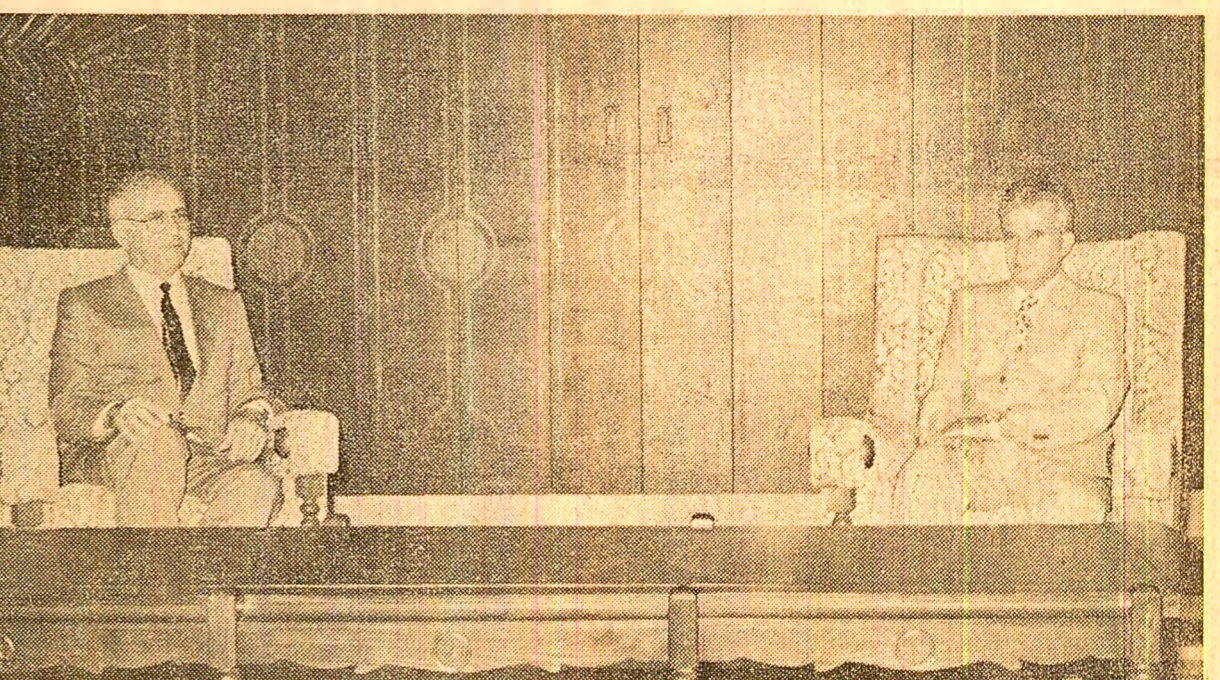
moratoriu privind sistarea în mod unilateral a oricăror experiențe cu arme nucleare. Șeful statului român a arătat că se impune ca și Statele Unite ale Americii să răspundă pozitiv, pentru a se ajunge, cit mai curînd, la înțelegerea corespunzătoare în cadrul tratativelor de la Geneva privind armele nucleare și cosmice, potrivit dorinței și așteptărilor popoarelor.

Schimbul de păreri cu privire la situația economică mondială a pus în evidență importanța soluțiilor globale, echitabile, a problemelor subdezvoltării, a datorii externe extrem de mari ale țărilor în curs de dezvoltare, a instaurării unei noi ordini economice internaționale.

Președintele Nicolae Ceaușescu și Franz Josef Strauss au relevat caracterul deschis, util, al convorbirilor, purtate într-o atmosferă cordială, manifestîndu-și convingerea că acestea vor contribui la dezvoltarea și mai largă a colaborării dintre România și Republica Federală Germania, în interesul reciproc, al cauzei păcii, securității, înțelegerii și cooperării în Europa și în lume.

La primire a participat tovarășul Stefan Andrei, ministrul Afacerilor externe.

## Elazar Granot, secretar general al Partidului Muncitoresc Unit din Israel — MAPAM



Vineri, 9 august, tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, a primit, la Neptun, pe Elazar Granot, secretar general al Partidului Muncitoresc Unit din Israel — MAPAM, care, la invitația C.C. al P.C.R., face o vizită în țara noastră.

Cu acest prilej, ospetele a transmis tovarășului Nicolae Ceaușescu, din partea conducerii Partidului Muncitoresc Unit din Israel, un cordial salut și a exprimat satisfacția de a se întîni cu conducătorul partidului și statului nostru. De la vizita România și de a cunoaște, din zăriturile obținute de poporul român în construcția socialismului.

Elazar Granot a felicitat cu căldură pe tovarășul Nicolae Ceaușescu cu prilejul împlinirii a 20 de ani de la alegerea sa în funcția de secretar general al Partidului Comunist Român și a dat o deosebită apreciere realizărilor obținute de poporul român în această perioadă. El a adresat conducătorului partidului și statului nostru cordiale urări de sănătate și putere de muncă în îndeplinirea misiunilor de înaltă răspundere încredentate, iar poporul român noi și importante succese în dezvoltarea economică-socială a patriei.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a mulțumit și a adresat, la rîndul său, un cald salut secretarului general al Partidului Muncitoresc Unit din Israel, conducerii partidului și tuturor militanților săi, împreună cu cele mai bune urări.

În cadrul întrevederii a fost relevată dorința de a dezvolta relațiile de colaborare dintre Partidul Comu-

nist Român și Partidul Muncitoresc Unit din Israel, de a extinde contactele, schimburile de delegații și de informații pentru o mai bună cunoaștere reciprocă, în interesul celor două țări și popoare, al întăririi prieteniei și colaborării dintre ele.

A avut loc, de asemenea, un schimb de păreri cu privire la evoluția situației internaționale. În acest cadru, o atenție deosebită a fost acordată situației din Orientul Mijlociu, subliniindu-se necesitatea intensificării eforturilor politice și diplomatice pentru rezolvarea conflictului, pentru realizarea păcii în această regiune.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a reafirmat poziția promovată cu consecvență de Partidul Comunist Român, de Republica Socialistă România, subliniind că partidul și statul nostru se pronunță pentru soluționarea globală, prin tratative, a conflictului din Orientul Mijlociu, pentru instaurarea unei păci juste și durabile în regiune, bazată pe retragerea Israelului din teritoriile arabe ocupate în urma războiului din 1967, pe recunoașterea dreptului la autodeterminare al poporului palestinian — inclusiv la constituirea unui stat palestinian independent — pe asigurarea independenței, suveranității și integrității tuturor statelor din această zonă. Tovarășul Nicolae Ceaușescu a reliefat — și de această dată — importanța organizării, sub egida O.N.U., a unei conferințe internaționale în problemele Orientului Mijlociu, la care să participe toate țările interesate — inclusiv Organizația pentru Eliberarea Palestinei —, precum și membrii

permanenți ai Consiliului de Securitate și alte state ce pot contribui la rezolvarea problemelor și la instaurarea păcii în regiune.

În timpul convorbirilor s-a apreciat că singura cale de rezolvare a situației din Orientul Mijlociu o reprezintă tratativele, toate părțile angajate în conflict trebuind să manifeste dorința de soluționare constructivă, pașnică, a problemelor complexe din această parte a lumii.

Secretarul general al MAPAM a prezentat poziția Partidului Muncitoresc Unit din Israel cu privire la situația din Orientul Mijlociu, precum și la căile și modalitățile de soluționare a problemelor din această zonă.

A fost relevată necesitatea de a se acționa cu hotărîre pentru reglementarea pe cale politică a tuturor problemelor litigioase dintre state, pentru oprirea cursului înarmării, și în primul rînd a celor nucleare, pentru dezarmare, destindere și securitate internațională.

Secretarul general al Partidului Comunist Român și secretarul general al Partidului Muncitoresc Unit din Israel au exprimat încrederea că schimbul de păreri avute vor contribui la dezvoltarea relațiilor dintre cele două țări și popoare.

La întrevedere, care a decurs într-o atmosferă cordială, prietenească, a luat parte tovarășul Ion Stoian, membru pleupent al Comitetului Politic Executiv, secretar al C.C. al P.C.R.

Au participat, de asemenea, Avraham Rozenker, secretar cu probleme internaționale al MAPAM, și Batia Kenan, purtător de cuvînt al partidului.

## Stil de muncă modern, eficient în conducerea activității economice

În cuvîntarea rostită de tovarășul Nicolae Ceaușescu la plenara comună a Consiliului Național al Oamenilor Muncii și a Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale este argumentată ideea că noul mecanism economic constituie un instrument modern de gospodărire, de conducere eficientă a întregii activități economice, care îmbină interesele generale ale societății noastre socialiste, ale dezvoltării continue a forțelor de producție cu interesele fiecărui om al muncii.

Este bine cunoscut faptul că atît prevederile dezvoltării economice, cit și căile pentru realizarea acestora sînt stabilite, în țara noastră, prin planul național unic de dezvoltare economică-socială și prin planurile unităților economice. În planul economic și în bugetul de venituri și cheltuieli ale fiecărei unități sînt stabilite nivelurile indicatorilor economici și financiari care, în final, exprimă eficiența activității economice desfășurate. Iată de ce, în conducerea eficientă a activității economice din fiecare unitate, îndeplinirea integrală a sarcinilor de plan privind producția fizică, producția-marfă, lucrările și prestările de servicii, reducerea costurilor de producție, creșterea productivității muncii dobîndesc un rol primordial și hotărîtor pentru realizarea acumularii de baniștii planificate și a sarcinilor de creștere a eficienței economice. În acest context, îndeplinirea integrală a indicatorilor de plan cantitativi și calitativi, a prevederilor din bugetul de venituri și cheltuieli, constituie cerința esențială, primordială a conducerii eficiente a activității economice din fiecare unitate, a aplicării principiilor autoconducerii muncitorești și autogestunii economico-financiare.

În realizarea tuturor sarcinilor în domeniul eficienței economice, un rol important revine organelor financiare din toate unitățile. Ministerul Finanelor, băncilor și tuturor celor care lucrează în sectorul economic-financiar. În societatea noastră, organelor financiare — prin funcțiile lor de mobilizare a resurselor bănești, de repartizare a acestora și de control al utilizării lor —

pe care întreprinderile și unitățile le au la dispoziție.

Decizia în activitatea economică este inseparabilă de latura financiară. Potrivit legilor în vigoare și mecanismului aplicat în societatea noastră, oamenii muncii au în administrare fondurile materiale și bănești ale fiecărei unități, care reprezintă o parte din averea națională. Colectivul de oameni al muncii din

fără avizul directorului economic, al contabilului-șef. Prin lege, directorul economic, directorul financiar — începînd din ministere, centrale, în întreprindere, peste tot unde există un activ — răspund de felul cum se fac cheltuielile — sublinia secretarul general al partidului.

A răspunde de modul în care se fac cheltuielile înseamnă a verifica cu exigență dacă fiecare cheltuială este eficientă, dacă se încadrează în prevederile legale, în disciplina de plan și financiară. Folosirea mijloacelor bănești primite prin finanțarea de bugetul de stat, prin autofinanțarea din veniturile proprii, din beneficiile unităților economice sau prin credite bancare, precum și efectuarea oricăror plăți din fondurile proprii ale unităților, ca și orice econom material constituie act economic care sînt supuse, potrivit legii, controlului organelor financiare și bancare. Exercițarea în bune condiții a acestui control determină asigurarea creșterii eficienței economice. De aici rezultă că funcționarea mecanismului conducerii economice eficiente este condiționată de avizul, intervenția, rolul activ al organelor financiare și bancare, de exercitarea deplină, cu fermitate și exigență, a funcțiilor verigilor sistemului financiar și de credit.

Bugetul de venituri și cheltuieli — care, în forma îmbunătățită, reflectă la nivelul întreprinderii, centralei, ministerului sau consiliului popular, după caz, totalitatea veniturilor și cheltuielilor, venitul net, repartitiei acestuia, resursele și cheltuielile de dezvoltare, celelalte cheltuieli economice și cu caracter social, nivelul de autofinanțare și creditul bancar — constituie principalul instrument pentru asigurarea unei conduceri

(Continuare în pag. a V-a)

## Un rol mai activ al organelor financiare în creșterea calității deciziei

le revin sarcini deosebite în funcționarea mecanismului economic, în sporirea eficienței activității economice, ale puterii contribuției astfel la impulsivitatea și dinamizarea dezvoltării economice și sociale, la utilizarea rațională a potențialului economic și resurselor financiare ale țării, la progresul societății. Din această perspectivă s-a subliniat tovarășul Nicolae Ceaușescu la recenta plenară comună cerința ca organele financiare să acționeze, întotdeauna și peste tot, cu răspundere, pentru a asigura aplicarea fermă a noului mecanism economic folosirea economică a fiecărui leu, a mijloacelor

fiecare unitate are sarcina de a gospodări exemplar, cu maximă eficiență, această parte din averea națională încredințată spre administrare, în așa fel încît să asigure dezvoltarea continuă a avuției întregii societăți. Acest obiectiv este realizat deosebit prin organele financiare speciale din fiecare unitate economică; prin atribuțiile lor, aceste organe au sarcina să se ocupe cu toată răspunderea de folosirea cu cea mai mare eficiență a mijloacelor aflate în administrarea fiecărui colectiv de oameni ai muncii. „Din punct de vedere economic și material nimic nu se poate întîmpla în întreprindere

23 ANI DE MĂREȚE ÎMPLINIRI SOCIALISTE sub stindardul partidului

La Siriu, unde apa și muntele învață formula energiei

23 AUGUST 1944

# Ani de măreţe împliniri socialiste sub stindardul partidului

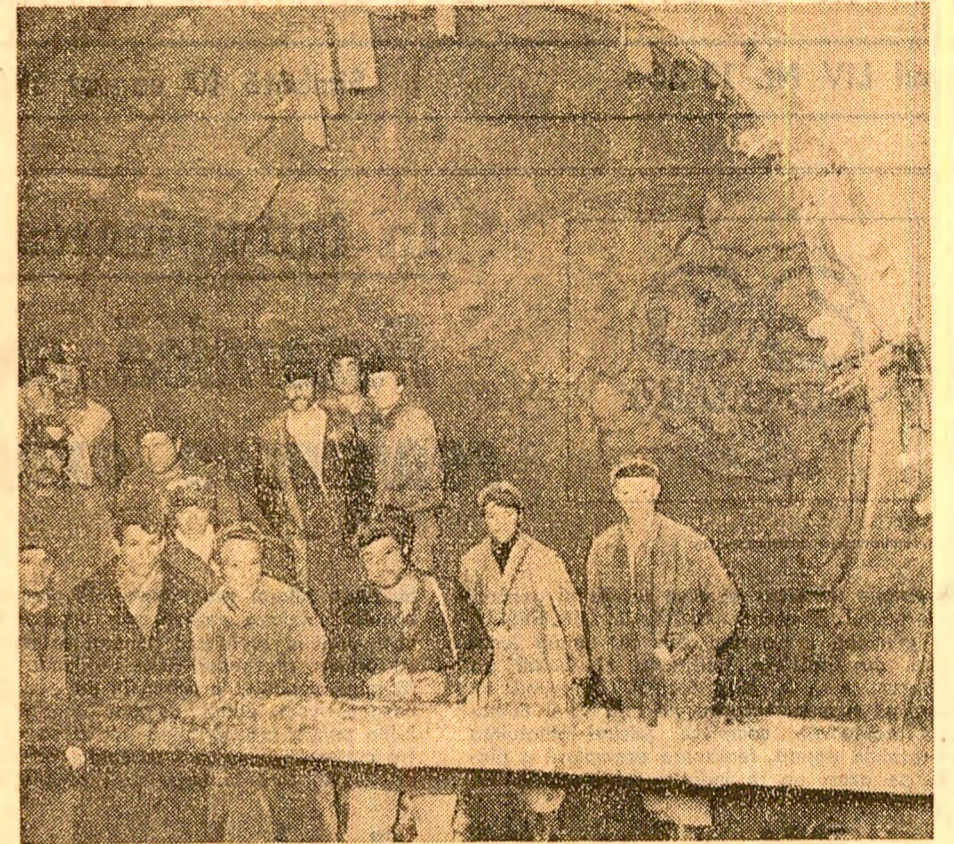
23 AUGUST 1985

## LA SIRIU, UNDE APA ŞI MUNTELE ÎNVAŢĂ FORMULA ENERGIEI

O realitate care a prins trairă rădăcini mai ales în ultimii 20 de ani: potenţialul hidroenergetic al principalelor ape curgătoare ale României a fost amenajat în proporţie de sută la sută pe Lotru, 91 la sută pe Someş, 85 la sută în sistemul Cerna — Motru — Tismana, 81 la sută pe Sebeş, 68 la sută pe Argeş, 46 la sută pe Olt, peste 45 la sută pe Dunăre etc. Este realitatea despre care secretarul general al partidului, tovarăşul Nicolae Ceauşescu, afirma, la recenta plenară a C.C. al P.C.R. şi a activului central de partid, că a generat „transformarea însăşi a geografiei României”.

Într-o lume confruntată cu aspre dificultăţi energetice, România face eforturi statornice pentru rezolvarea acestei probleme cardinale a economiei planatice. Este meritul Partidului Comunist Român, al orientărilor de largă perspectivă ale secretarului său general, tovarăşul Nicolae Ceauşescu, de a fi elaborat o strategie clară în domeniul energiei, prioritatea-priorităţilor pentru economia noastră care cunoaşte ritmul dinamice de dezvoltare, pentru progresul neîntrerupt al patriei socialiste. Numai în acest an, producţia de energie electrică a ţării trebuie să fie de peste 76 miliarde de kWh.

În acest uriaş efort, de a pune la lucru resursele energetice ale ţării, se înscrie şi amenajarea hidrografică de la curbură Carpaţilor, a râului Buzău, în zona Siriu-Surduc. Lucrările de aici au fost atacate cu peste zece ani în urmă şi nu-i departe ziua cînd judeţul Buzău, în prezent consumator de energie, va căpăta calitatea de producător de energie. Cum îşi face datoria constructorii de la Antrepriza de construcţii hidroenergetice Siriu-Buzău în acest august fierbinte, cînd vom sărbători cea de-a 41-a aniversare a istoricului act săvîrşit la 23 August 1944, iată întrebarea la care va încerca să răspundă pagina de faţă.



Mărturie pentru viitor: citiva dintre vrednicii mineri de la una din aducţiunile sistemului, autori ai drumului din măruntalele muntelui pentru apele care vor da energie

### File din epopea de mari construcţii a acestor ani

#### Un trailer a urcat muntele. S-a tot ţinut de apa Buzăului.

Serpentine, asfalt şi piatră, pădure şi bolovani de gresie ori bazalt, şlefuit de vînturi, de vînturi şi ploa. Secunde aşezate în vînturile geologice. Ecorile adînci ale cailor putere aflaţi în priză. Pe trailer, un bulldozer, o baracă metalică şi, alături de sofer, inginerul Corneliu Andrei. „Omul cu planurile”, în care amenajarea complexă de la Siriu a râului Buzău era şi este „văzută” la scară redusă şi, deopotrivă, la scară viitorului.

Cea mai importantă arteră hidrografică din curbura Carpaţilor.

Era asta în urmă cu peste zece ani.

Si mai era clipa de start a unui nou şantier al lumii. Început intrat şi el într-un ritual devenit tradiţional de la epopea Buzăului încocoare. S-au scris, de atunci — şi cu deosebire în ultimele două decenii — în fîrle de piatră ale Carpaţilor ori în destinul apelor ţării altele pagini de epopee: Lotru, Porţile de Fier, Olt etc. Se scriu paginile megawaţilor la Rîul Mare-Retezat ori pe Oltul interior, la Porţile de Fier II ori pe Siret...

„Omul cu planurile” care urca în urmă cu peste un deceniu pînă la apa Buzăului? S-a aflat şi se află neîntrerupt la datorie, ca director al Antreprizei de construcţii hidroenergetice Siriu-Buzău. La unde şi-a zidit o parte din viaţă. Anii adăugaţi la viaţa lui, aici, între pereţii de piatră ai Carpaţilor, sint, în acelaşi timp, anii care apropie ziua cînd Buzăul — ascultător al apelor — va avea în România — va da şi el lumina. Va da lumina, va iriga, va satisface cerinţe industriale şi, mai ales, va fi îmbinată, vînturile lui — vînturile raminei, pînă la urmă, doar în memoria pietrei pe care a învins-o în zbaterei de milenii.

#### În „casa apelor”.

De fapt, se cheama: „casa vînturilor”. Pînă aici — cîna Ciucăstului, pînă aici — prin măruntalele muntelui? 7,3 kilometri. Mierii lui George Teodorescu au plecat pe „sub pămînt” din Năchodul. Vînturile de la punctul „Înşelata”, formaţia lui Constantin Tomescu. Locul de joncţiune? Undeva, în adîncul stratului geologic rămas în incertitudine de la faţeta lumii. Adînc măsurat, calculat la milimetru. N-a mai rămas mult pînă la această întîlnire. Cum se zice, s-a intrat în linie dreaptă.

Şi totuşi... Totuşi, fauritorii de tuneluri sint într-o continuă ofensivă, pregătîţi pentru cutăzătorul lor maraton pe sub pămînt. Nimeni nu trebuie să-şi piardă suflul, înaintarea se cuvine să învingă muntele, clipă de clipă. Cu altă mai mult cu cit obiectivul de escaladat sint mai aspre, direct proporţional cu starea precară, „de sănătate”, a rocii. Spune mesterul Ion Laza, pe a cărui carte de vizită su pot citi locuri de vîntură în epopea lumii şi a devenirii patriei socialiste: Bicaz, Bistriţa aval, Mera, Lotru, Argeş, Paltinul (I).

#### ce? Pentru că muntele, ni-cieri, nu este acelaşi!...

Muntele — o apă care necentenii se unduieşte, se schimbă...

Muntele — supus doar de forţa şi tehnica şi neînduplecarea unor oameni care-i învăţă legile lui şi legile luptei. Tînărul inginer Marcel Smedolus se numără printre aceştia. Bucureşten get-beget, a venit la Siriu „să facă treabă”. Taie tunele umăr la umăr cu mineri trecuţi prin greul profesiei. Soţia lui, umăr la umăr cu alţi oameni care au lăsat în altelea locuri izvoare de lumină, betonează din urmă gale-riile. Galerii la capătul cărora se află uzinele electrice la înălţimea cărora muncesc acum formaţiile de lucru ale unui alt veteran al şantierelor hidroenergetice — Constantin Cojano, fierarul-betonist care a pus în barajele energiei de pe cuprînsul ţării, în anii lui de muncă, mai bine de trei milioane tone de fier-beton.

„Vor fi tonele de la Siriu „final de meserie”?” — Să-mi puneţi întrebarea asta după ce vom termina uzinele pe care, acum, le ridicăm din pămînt.

Un pariu pe cartea viitorului? Posibil. Un viitor însă pe care Constantin Cojano şi l-a socotit întotdeauna, în opera turnată pentru viitor. Cîrui betonelor, cu lăcăsuri decupate simetric pentru turbine, strălucesc dur în soarele amiezii, în vreme ce alte zeci şi zeci de tone de împletituri metalice aşteaptă clipa zăvorîşii lor, pentru eternitate, în carnea puternică a zidurilor.

#### „Am venit pentru două săptămîni şi lucrăm aici de aproape 11 ani”.

Vorbele aparţin inginerului Emil Hincu, sot de brigadă. Unul din oamenii care au prins rădăcini la Siriu. Unul din oamenii fascinaţi de această lucrare, dăruţi ei. Mergem împreună cu el şi cu inginerul Iulian Zaharia la punctul de lucru Casca: galeria de aducţiune, atacată din două părţi: la zăvoaie, de la munte, prin măruntalele muntelui? 7,3 kilometri. Mierii lui George Teodorescu au plecat pe „sub pămînt” din Năchodul. Vînturile de la punctul „Înşelata”, formaţia lui Constantin Tomescu. Locul de joncţiune? Undeva, în adîncul stratului geologic rămas în incertitudine de la faţeta lumii. Adînc măsurat, calculat la milimetru. N-a mai rămas mult pînă la această întîlnire. Cum se zice, s-a intrat în linie dreaptă.

Şi totuşi... Totuşi, fauritorii de tuneluri sint într-o continuă ofensivă, pregătîţi pentru cutăzătorul lor maraton pe sub pămînt. Nimeni nu trebuie să-şi piardă suflul, înaintarea se cuvine să învingă muntele, clipă de clipă. Cu altă mai mult cu cit obiectivul de escaladat sint mai aspre, direct proporţional cu starea precară, „de sănătate”, a rocii. Spune mesterul Ion Laza, pe a cărui carte de vizită su pot citi locuri de vîntură în epopea lumii şi a devenirii patriei socialiste: Bicaz, Bistriţa aval, Mera, Lotru, Argeş, Paltinul (I).

„Pun şi eu. Ca în oricare meserie unde totul, dar absolut totul trebuie să meargă ceas. Un tunelist însă se formează tot de oameni. Iar cînd ajunge să trăiască în meserie, pe picioarele

#### lui, ştii bine că, de acum, oricît de grele vor fi gale-riile care aşteaptă să fie făcute, el se va pricepe să le taie. Lecţia luptei învăţată niciodată...”

Cum şi de la cine se învăţă această lecţie? Ea se deprinde numai în subteran, alături de mineri care şi-au cîştigat galoanele de meserie după zeci şi

toriu, oazele de zarzavatur pe spînzurătura coastelor, cu piatra muntelui în coastă. Pămîntul-pămînt e nepretut aici, unii l-au cărat de pe aturea cu găleata, cu roaba pentru a cultiva roşii, cartofii, ceapa, sfeclă... Treceam pe lîngă fabrica de betoane, apoi pe lîngă o casă dichisită în culori plăcute. Retinem legătura făcută de ing. Emil Hincu dintre

ţul de la punctul „Înşelata”. Verticala de 100 de metri e parcursă în cîteva secunde. Sus, un soare de amiază, torid. Jos, ploaia adîncului răpăie în casa de protecţie, pompele o evacuează 24 de ore din 24, pompele de aeraj îşi fac şi ele harnic datoria. Vago-nelii aduc necentenii roca smulşi la capătul de în-aintare al galeriei. Umezează

de metri de munte. Cu soare arzător de vară şi coline verzi. Aici, confruntarea dură cu un teren ostil, care se lasă greu convins de utilitatea galeriei tăiate fără răgaz. După betoane, ploilor din subteran li se vor pune capăt definitiv. Le va lua locul suflul de 22 metri cubi pe secundă, purtînd în miliardele şi

acolo unde muntele a cedat a rămas o rană albă. Ea urcă zeci de metri pe verticală. Dincolo de marginea ei — pădurea. Locul a fost degajat cu eforturi, basculele cereau liber zi şi noapte şi, o dată cu înlăturarea mor-manelor de sisturi şi gresie s-a conturat şi ceea ce va fi deversorul descărcător de ape mari. Craterul

este de circa 5000 metri cubi pe secundă. — E nevoie de un asemenea deversor? — În măsura în care e nevoie de el, supape. Se gîc că unele nu intră în funcţiune niciodată. E posibil ca nici deversorul descărcător de ape mari să nu lucreze niciodată. Totuşi, e nevoie de el. Ca măsură suplimentară de siguranţă, cînd lacul ar fi plin şi surplusul de apă în căutare de un refugiu.

De pe buza acestui crater al... prevederilor primiv jos, la barajul care se naşte. Apa Buzăului curge pe undeva, pe sub poala muntelui unit cu barajul. S-a făcut o abie nouă. De fapt, cu asta s-a început aici: cu lucrările de deviaţie a suvolului care vine din amonte, argintiu în soarele amiezii, dispare brusca şi reapare suvol argintiu, spumos, mai jos de baraj.

Autobasculantele sosesse şi pleacă pe artezele întor-tocite. Nu există aici bene pentru turnat beton. Trupul uriaş, aşezat dintr-un perete de munte în celălalt, unde stăpîna era apa Buzăului, este durat din anrocamente. Anrocamente şi un miez puternic de argilă. Lungimea acestui obstacol în calea apelor — 500 de metri. Lăţimea la bază — 800. Sus, la coronament, se va a-junge, în final, la o lăţime de 10 metri. Pentru asta însă uriaşul increment, tasat după o anume tehnologie, dichisită, trebuie să crească pînă la 123 de metri pe verticală.

Două şiruri de anrocamente, la mijloc o fisie de argilă. Compactată necentenii pentru a deveni cea ce specialiştii numesc beton-argilos. Straturile de cît 25 centimetri sint date succesiv pe „mină” compresoarelor care bătucesc, îndeasă, netezesc, ca la carte, numai după caldura zîlor bunc, fără umezeală. Iar acest calendar s-a ţinut şi se ţine la Siriu cu exactitate. Si astfel s-a aflat din cele 265 de zile ale anului, s-a născut şi se naşte din gese-niul constructiv românesc şi asta reprezintă pentru noi o minerie unică, generatoare de mari satisfacţii.

Concretizarea măreţele muntelui... Drum care se taie acum... Şi o uzină cu o putere instalată de 20 megawaţi...

Este un proiect fascinant, îşi spune şi ne spune inginerul-scf Benone Ro-lea. Şi o şansă pentru constructorii de a se afirma în meserie. Un proiect românesc, ca toate proiectele de construcţii hidro-energetice de la noi — semnat de inginerii Traian Săntătescu şi Gh. Flîngot. Constelaţia de lumini de pe apele României s-a născut şi se naşte din gese-niul constructiv românesc şi asta reprezintă pentru noi o minerie unică, generatoare de mari satisfacţii.

prin două opinii culesse la temperatura marelui şantier... Este un proiect fascinant, îşi spune şi ne spune inginerul-scf Benone Ro-lea. Şi o şansă pentru constructorii de a se afirma în meserie. Un proiect românesc, ca toate proiectele de construcţii hidro-energetice de la noi — semnat de inginerii Traian Săntătescu şi Gh. Flîngot. Constelaţia de lumini de pe apele României s-a născut şi se naşte din gese-niul constructiv românesc şi asta reprezintă pentru noi o minerie unică, generatoare de mari satisfacţii.

Ing. Alexandru Tudor, directorul Intreprinderii electrocentrale Nehoiu: — Întreprinderea noastră a luat fiinţă în 1981. Ea este beneficiara sistemului hidroenergetic ce se construieşte la Siriu, pentru valorificarea potenţialului apelor Buzăului şi Bîscăi Mari. Este cea mai mare investiţie a ţării noastre, care, în final, va adăuga la calitatea de consumator de energie electrică a Buzăului şi pe aceea de producător. Iată un lucru care, zic eu, spune mult despre evoluţia economică şi a acestor locuri”.

Gheorghe Onei, primar la Nehoiu: — La meseriile consacrate ale localităţii se va adăuga, curînd, şi aceea de energetician. Peste 500 de oameni din Nehoiu lucrează la această amenajare complexă a Buzăului în diversele alte meserii nemăntîlnite niciodată la noi. S-a accelerat construcţia de locuinţe, este gata spitaul cu 240 de paturi, cuplat cu o poli-clinică, e în construcţie casa de cultură. Într-un cuvînt, nasterea izvorului de lumină de pe apa Buzăului, a Bîscăi Mari luminează viaţa oamenilor, îi dă sens înalt, stîrnesce energiile şi dorinţa auto-depăşirii potrivit idealului nostru comunist de muncă şi viaţă.

#### şi aici, potrivit legilor progresului, in... energie.

#### Harta realizărilor care se nasc.

Este harta amenajării complexe a râului Buzău. O cercetăm pe undele, într-o baracă de şantier, împreună cu Benone Ro-lea, inginerul-scf al Antreprizei de construcţii hidroenergetice Siriu-Buzău. E ca şi cum am privi totul de undeva, foarte de sus. Aşa cum am privit barajul de pe marginea craterului scormonit de mina omului. Şi totul se rînduieşte în memoria. Lacul de acumulare de la Siriu, care va avea circa 150 de milioane metri cubi. Energie stocată, apă tehnologică pentru instalaţiile industriale din aval, apă pentru irigarea, numai în judeţul Buzău, a peste 50000 de hectare...

Barajul de la Siriu. Cîra 8 milioane metri cubi de rocă şi argilă. În tară are un singur concurent: pe cel de la Rîul Mare-Retezat. Galerii de aducţiune principală, putul forjat. Uzinele de la Nehoiu, cu o putere instalată de 186 megawaţi... Alt baraj, la Surduc (Ciresul), la joncţiunea cu judeţul Covasna...

Tot din anrocamente, cu mască din beton bituminos... Volumul lacului de acumulare de aici: circa 170 milioane metri cubi de apă... Va fi deci, şi aici, o lume tăcerii, frîntură din oceanul planetar, urcată în creterul muntelui... O aducţiune principală de 17 kilometri, drum care se taie acum... Şi o uzină cu o putere instalată de 20 megawaţi...

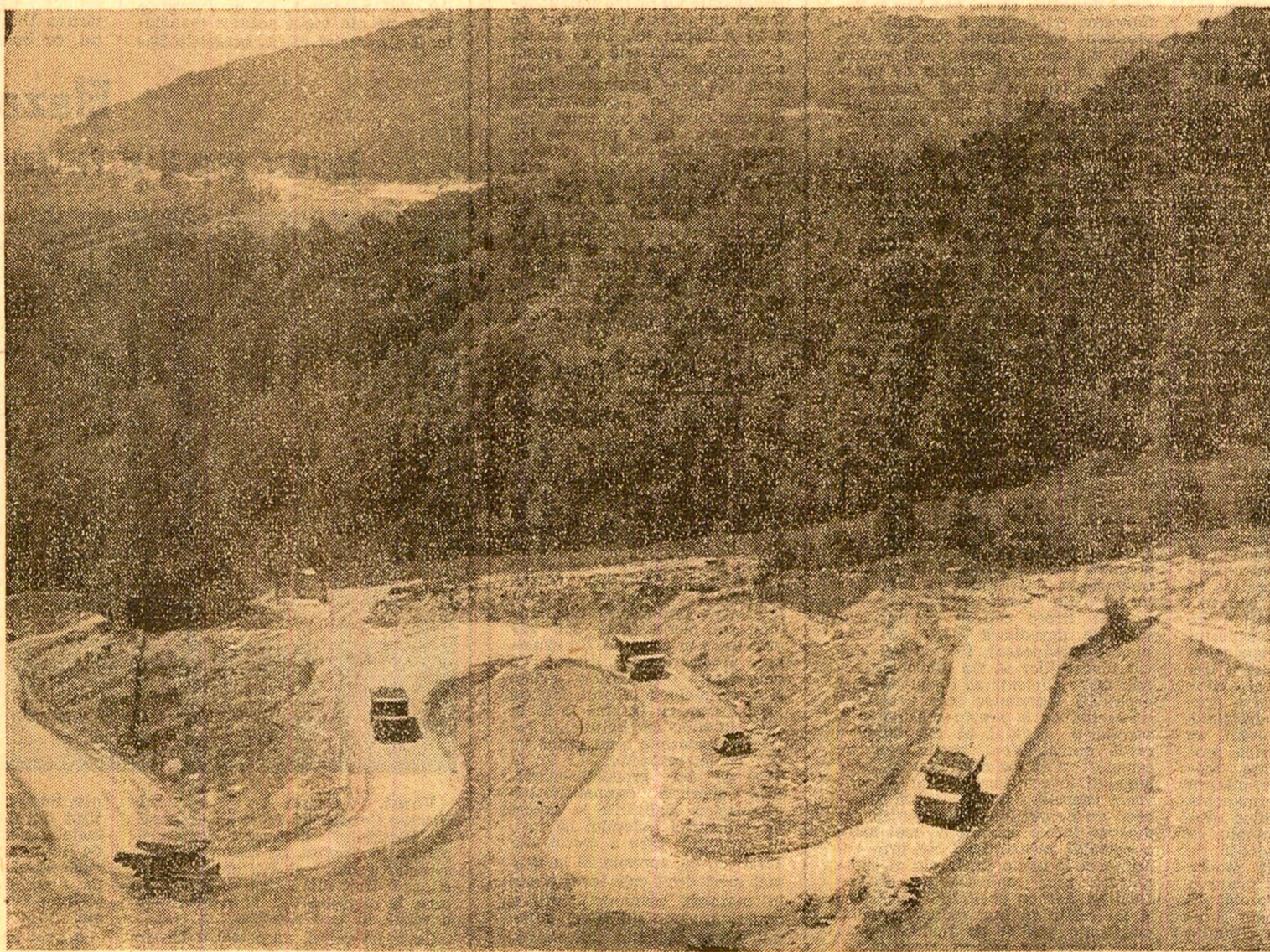
Este un proiect fascinant, îşi spune şi ne spune inginerul-scf Benone Ro-lea. Şi o şansă pentru constructorii de a se afirma în meserie. Un proiect românesc, ca toate proiectele de construcţii hidro-energetice de la noi — semnat de inginerii Traian Săntătescu şi Gh. Flîngot. Constelaţia de lumini de pe apele României s-a născut şi se naşte din gese-niul constructiv românesc şi asta reprezintă pentru noi o minerie unică, generatoare de mari satisfacţii.

prin două opinii culesse la temperatura marelui şantier... Este un proiect fascinant, îşi spune şi ne spune inginerul-scf Benone Ro-lea. Şi o şansă pentru constructorii de a se afirma în meserie. Un proiect românesc, ca toate proiectele de construcţii hidro-energetice de la noi — semnat de inginerii Traian Săntătescu şi Gh. Flîngot. Constelaţia de lumini de pe apele României s-a născut şi se naşte din gese-niul constructiv românesc şi asta reprezintă pentru noi o minerie unică, generatoare de mari satisfacţii.

Ing. Alexandru Tudor, directorul Intreprinderii electrocentrale Nehoiu: — Întreprinderea noastră a luat fiinţă în 1981. Ea este beneficiara sistemului hidroenergetic ce se construieşte la Siriu, pentru valorificarea potenţialului apelor Buzăului şi Bîscăi Mari. Este cea mai mare investiţie a ţării noastre, care, în final, va adăuga la calitatea de consumator de energie electrică a Buzăului şi pe aceea de producător. Iată un lucru care, zic eu, spune mult despre evoluţia economică şi a acestor locuri”.

Gheorghe Onei, primar la Nehoiu: — La meseriile consacrate ale localităţii se va adăuga, curînd, şi aceea de energetician. Peste 500 de oameni din Nehoiu lucrează la această amenajare complexă a Buzăului în diversele alte meserii nemăntîlnite niciodată la noi. S-a accelerat construcţia de locuinţe, este gata spitaul cu 240 de paturi, cuplat cu o poli-clinică, e în construcţie casa de cultură. Într-un cuvînt, nasterea izvorului de lumină de pe apa Buzăului, a Bîscăi Mari luminează viaţa oamenilor, îi dă sens înalt, stîrnesce energiile şi dorinţa auto-depăşirii potrivit idealului nostru comunist de muncă şi viaţă.

Ing. Alexandru Tudor, directorul Intreprinderii electrocentrale Nehoiu: — Întreprinderea noastră a luat fiinţă în 1981. Ea este beneficiara sistemului hidroenergetic ce se construieşte la Siriu, pentru valorificarea potenţialului apelor Buzăului şi Bîscăi Mari. Este cea mai mare investiţie a ţării noastre, care, în final, va adăuga la calitatea de consumator de energie electrică a Buzăului şi pe aceea de producător. Iată un lucru care, zic eu, spune mult despre evoluţia economică şi a acestor locuri”.



Uriaşul de rocă şi argilă de 8 milioane metri cubi — barajul de la Siriu — se naşte printr-un efort imens, adeseori eroic

## IZVORUL DE LUMINĂ DE LA CURBURA CARPAŢILOR ÎN CÎTEVA DATE

Amenajarea complexă a râului Buzău, în zona Siriu-Surduc, se înscrie drept una dintre cele mai îndrăzneţe şi originale lucrări hidrotehnice. Argumente:

- Barajul de la Siriu va incorpora în el 8 milioane metri cubi de rocă şi argilă. El va avea, în final, o lungime de 500 de metri, 800 de metri lăţime la bază, 10 metri la coronament, 123 metri înălţime.
- Capacitatea lacului de acumulare de la Siriu — circa 150 milioane metri cubi de apă.
- Capacitatea lacului de acumulare de la Surduc (Ciresul) — 170 milioane metri cubi de apă.
- Puterea instalată a hidrocentralelor de la Nehoiu, inclusiv căderea Surduc, este de 208

MW. La aceasta se vor mai adăuga alţi 25,7 MW, puterea hidrocentralelor ce se vor construi în aval, la Cîndeşti şi Verneşti.

- Aceste lucrări de amploare nu numai că vor schimba geografia întregii văi a Buzăului, dar vor furniza şi apa necesară irigaţiei unei suprafeţe totale de 68 000 hectare, vor asigura un debit constant pentru nevoile populaţiei şi industriei, vor pune capăt pentru totdeauna riscurilor de inundaţii în această parte a ţării.
- Din consumator de energie, judeţul Buzău urmează să devină producător de energie, în prima etapă — pînă în 1990 — el avînd datoria să furnizeze în sistemul energetic naţional peste 650 milioane kWh.

zecii de kilometre de galerii durate în adînc. Ea se deprinde la cursurile de calificare, învăţînd seară de seară, în „regim de şantier”, adică în necontenită priză, cum îi place să spună inginerului Iulian Zaharia, omul în răspunderea cărui cad şi cursurile pentru mineri... Ne îndreptăm spre putul de acces „Înşelata”. Unul dintre cele mai grele locuri de muncă de la Siriu. Din goana maşinii primiv coline verzi, terenul de tenis cocoşat pe un promon-

caşă şi fabrica de betoane: — Omul care locuieşte aici avea casa exact pe locul viitorului platforme a fabricii. Casa veche, nici că se poate compara cu aceasta. Şi totuşi, a pînă cînd l-am mutat aici, la cîteva pasi. Vedeti şi clădirea de colo, de lîngă livada de pruni? Am potrivit şi am răspovîrit în asa fel construcţia încît să ocrotim cit mai mulţi pomi. Oamenii se despart cu greu de locurile lor, fiecare viaţă are rădăcinile ei... Coborîm cu colivia în pu-

lă cît se cuprinde, miros de gaz, noroi. — E o structură geologică grea, frîmţată. Straturile geologice pe verticală şi orizontală, infiltraţii de gaze şi apă. Şi totuşi, de cînd sintem aici, conchide inginerul Petru Chitan, am înaintat peste 600 de metri. Am avut şi o străpungere... — „uşor de reţinut evenimentul, suridă Emil Hincu, pentru că a fost însoţit de un pahar de tă-mioasă. Deasupra noastră o sută

mliarde de molecule superba putere a energiei electrice. Iată motivul pentru care destinul muntelui nu poate fi altul decît acela de... invins. Barajul de la Siriu... Îl primiv împreună cu inginerul Dimitrie Dorojneac, de sus, de lîngă un munte care „a plecat” la vale, traversînd şoseaua. Bucăţi mai mici ori mai mari de gresie şi sisturi au cedat presiunii care milioane de ani a asaltat, şi

urias, rotund acum, coboară în adîncimi de stîncă. Muntele are şi aici o rană. De data asta generată nu de forţa telurică, ci de mina omului, pentru o utilitate riguros calculată. Îl ascultăm pe inginerul Dimitrie Dorojneac: — Deversorul descărcător de ape mari, pe care-l facem în coastă barajului, va fi în măsură să prelucureze un debit de 3000 metri cubi pe secundă. Ca să se înţeleagă ce însemnă asta este destul să amintim că debitul mediu al Dunării

Ing. TANASACHE Stelian CHIPER Fotografii: Dorin Ivan



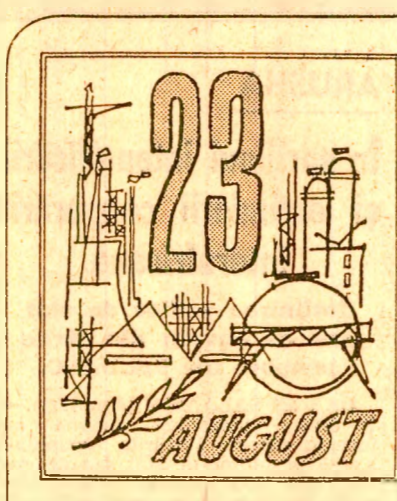


Tovarășului DESMOND HOYTE

Am aflat cu multă tristețe știrea privind încetarea din viață a tovarășului Linden Forbes Sampson Burnham, președintele Republicii Cooperatiste Guyana.

NICOLAE CEAUȘESCU

Președinte al Republicii Socialiste România



ÎN ÎNTIMPINAREA ZILEI DE 23 AUGUST Puternică mobilizare pentru realizarea exemplară a planului

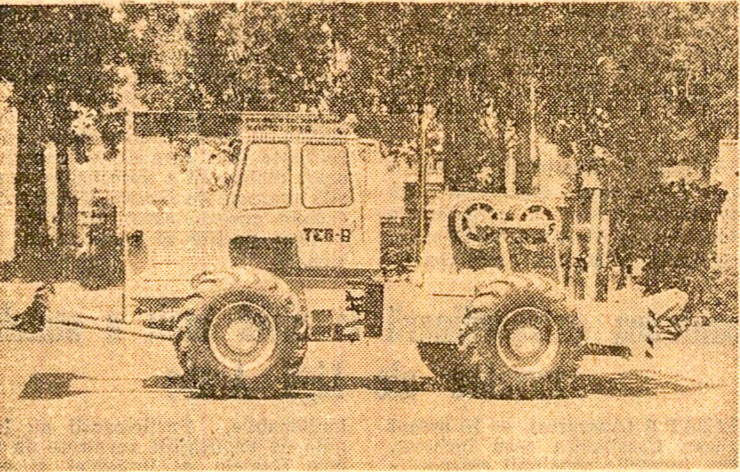


Foto: Olvidi Iuliu

BIHOR: Energie electrică peste prevederi

Hotărâți să realizeze exemplar sarcinile de plan, energicienții orădeni, frunzați în întrecerea socialistă, au acordat o atenție deosebită promovării unor măsuri ferme în vederea creșterii siguranței în exploatarea agregatelor și în stațiilor, funcționarii lor cu randamente sporite, punând suplimentar în sistemul energetic național, în perioada care a trecut de la începutul anului și până în prezent, 32 milioane kWh energie electrică pe bază de cărbune.

REGHIN: Un nou tip de tractor

Una din cele mai recente realizări ale lucrătorilor de la Întreprinderea de Utilaje și Piese de schimb din Reghin este tractorul pentru montajul firelor de înaltă tensiune — în fotografie — care a intrat în producția de serie.

Sprește capacitatea flotei comerciale maritime

Mineralierul „Basarabi” de 63.000 tdw, realizat în docurile Fabricii de construcții și reparări navale comuniste din Galați, este cel mai mare din flota comercială maritimă a țării noastre.

HUNEDOARA: În plus, 50.000 tone lingotiere

Harnicul colectiv de muncă de la siderurgia Hunedoara raportează, în împlinirea zilei de 23 August, obținerea unor succese de prestigiu în producție.

ZIUA NAȚIONALĂ A REPUBLICII ECUADOR

Excelenței Sale Domnului LEON FEBRES CORDERO RIBADENEYRA

Președintele Republicii Ecuador

QUITO

Cu prilejul celei de-a 176-a aniversări a proclamării independenței Ecuadorului, vă adreșez calde felicitări, împreună cu cele mai bune urări de sănătate și fericire personală, de pace și prosperitate pentru poporul ecuadorian prieten.

NICOLAE CEAUȘESCU Președinte al Republicii Socialiste România

Cronica zilei

Sosirea unei delegații parlamentare din Republica Populară Angola

Vineri a sosit în Capitală o delegație parlamentară din Republica Populară Angola, condusă de Paulo Jorge, prim-secretar al Adunării Poporului, care, la invitația Marii Adunări Naționale, efectuează o vizită în țara noastră.

Vineri, Ioan Avram, viceprim-ministru al guvernului, a primit pe Erisin Farayali, președintele Uniunii camerelor de comerț, industrie, buisă și comerț maritim al Turciei etc.

„Zilele cărții social-politice”

În perioada 10-16 august se vor desfășura în întreaga țară „Zilele cărții social-politice”, organizate de Consiliul Cultural și Educațional Socialist, în colaborare cu Consiliul Central al Uniunii Generale a Sindicatelor din România.

(Urmare din pag. 1)

economici, a contabililor-șefi, de a folosi bugetul de venituri și cheltuieli pentru îndeplinirea unei conștințe economice și financiare.

Un rol mai activ al organelor financiare în creșterea calității deciziei

Problemele creșterii rentabilității pe ansamblul unității, pe fiecare produs sau activitate trebuie să constituie o preocupare permanentă a contabilului-șef, care să poartă măsuri și răspunde în toată activitatea unității.

de nefolosire integrală a capacităților de producție, a utilajelor. Inițierea unor asemenea stări de lucruri trebuie să constituie un obiectiv permanent al activității contabilului-șef, al cadrelor economice și financiare din unitate.

Deosebită atenție trebuie acordată funcției financiar-contabile contribuind la toate activitățile de conducere, toate compartimentele și întregul lor personal.

George BOULESCU director în Ministerul Finanțelor

RĂSFIND PRESA STRAINĂ

„IL POPOLO”

„Lumea a treia” și povara datoriilor externe

Lupta împotriva foametei pe glob este un imperativ care îndemna pe conducătorii politici lucizi, opinia publică, partide și diferite organizații să acționeze în mod concret pentru a ajuta populațiile „lumii a treia” să iasă din starea de miserie.

cinema

- Cel mai frumos 20 de ani: TIM-UR (15.08.85) — 9: 11; 12; 15; 17; 20. POPULAR (35.15.17) — 17; 19.

- Bunul meu vecin Sam: PATRIA (11.05.25) — 9: 11; 14; 14.30; 17.15; 20. YANKELI: SCALA (11.03.72) — 9: 12; 15; 19.

- Atenție la „Pană de vultur”: FA-CEA (7.30.85) — 15; 17; 19. MUNCA (21.50.37) — 15; 17; 19.

teatre

- Teatrul Mic (14.70.81, la rotonda scriitorilor din Cismigiu): Spectacol de sunet și lumină: Ev de lumină, Ev de noapte.

vremea

Instituția de timpologii și hidrologii comunică timp probabil pentru intervalul 10 august, ora 20 — 13 aug.

Administrația de Stat Loto-Pronosport informează:

NUMERELE EXTRASE LA TRAGEREA LOTO DIN 9 AUGUST 1985

DIN ORIZONTURILE CUNOAȘTERII

● SFATUL AGRONOMULUI... COMPUTERIZAT. Institutul de informații tehnico-stiințifice în domeniul agriculturii din Praga...

● MASCĂ DE ARGINT VITURUL... ● MASCĂ DE ARGINT VITURUL (10.67.46) — 15; 17; 19.

● AMENDĂ PENTRU DELICTE ECOLOGICE. În cadrul poliției vest-germane au fost organizate scurte programe de protecție ecologică.

● PENTRU ANIHILAREA ZGOMOTELOR. Ca un remarcabil progres în lupta de combatere a poluării fonice din întreprinderile industriale se prezintă și dispozitivul computerizat de anihilare a zgomotului cu unde acustice controlate.

● PENTRU PROGNOZE SEISMICE MAI PRECISE. În împrejurimile orașului sovietic Alma-Ata a fost amenajată o rezervație pentru studierea comportamentului a peste 70 de specii de animale considerate a fi capabile să prezică mișcările seismice.

● PENTRU PROGNOZE SEISMICE MAI PRECISE. În împrejurimile orașului sovietic Alma-Ata a fost amenajată o rezervație pentru studierea comportamentului a peste 70 de specii de animale considerate a fi capabile să prezică mișcările seismice.

UN IMPERATIV PRIMORDIAL

OPRIREA CURSEI ÎNARMĂRIILOR, TRECEREA LA DEZARMARE!

„Declarația păcii de la Nagasaki” TOKIO 9 (Agerpres). — „Fie ca Nagasaki să rămână ultimul oraș de pe Pământ care a cunoscut ororile bombardamentului atomic!” — aceasta a fost chemarea sub care s-a desfășurat vineri, în Parcul Păcii din Nagasaki, mitingul de comemorare a victimelor bombar-damentului atomic asupra acestui oraș japonez, la 9 august 1945. Zeci de mii de locuitori ai orașului, reprezentanți ai Hiroshime și alor localități nipone, ai organizațiilor în favoarea păcii din numeroase țări ale lumii au păstrat, la ora 11,02 (ora locală), momentul catastrofei nucleare de acum patru decenii, un minut de reculegere în memoria celor peste 70.000 de victime ale exploziei nucleare.

TOKIO 9 (Agerpres). — Participanții la prima conferință mondială a orașelor pentru solidaritatea orașelor în lupta pentru pace, desfășurată la Nagasaki, s-au pronunțat pentru o amplă colaborare în vederea opririi escaladării cursei înarmărilor nucleare, pentru reducerea tensiunii pe plan internațional. Delegații din 98 de orașe din 23 de țări au dezbătut în amănunțiu probleme de interes pentru toți oamenii de bună voință care doresc să contribuie la rezolvarea celor mai stringente probleme a contemporaneității — lichidarea pericolului unui război nuclear ce amenință întreaga umanitate.

Nu experiențelor nucleare!

ATENA. Peste 100 de mii de oameni au participat la o impresionantă manifestație pentru pace, desfășurată în capitala Greciei. Pentru a treia oară în ultimii ani, manifestații, provenind din toate categoriile sociale, s-au adunat la poalele Acropolei pentru a protesta împotriva cursei înarmărilor nucleare, a pericolului de război. Pe lângă lanțul viu format în jurul Acropolei — simbolizând voiața oamenilor de a apăra pacea, cuceririle civilizate — mii de copii, înmânându-se de mână, au încercat Parthenonul, vestitul monument arhitectonic al antichității. Această manifestație, desfășurată la inițiativa mișcării „Apelul de la

„Belgia nu are nevoie de rachete”

BRUXELLES. Ziarul „Le Soir” a publicat un articol în care doi medici, membri ai Asociației medicilor pentru preîntâmpinarea războiului nuclear, condamnă alocarea unor uriașe mijloace și resurse pentru intensificarea cursei înarmărilor, în timp ce milioane de oameni suferă de foame. Pe de altă parte, în țară s-au desfășurat în ultimele zile numeroase demonstrații de protest împotriva

Avertisment al unor oameni de știință

ROMA 9 (Agerpres). — Organizația „Știința pentru pace” a dat publicității o declarație prin care membrii săi s-au pronunțat împotriva cursei înarmărilor nucleare, relațio-nând-o cu pericolul de război nuclear. În prezent, în lume s-a acumulat

ORIENTUL MIJLOCIU

DAMASC 9 (Agerpres). — Intr-o declarație făcută presei la încheierea întrevederii cu președintele Amin Gemayel, președintele Siriei, Hafez Al-Assad, și-a exprimat satisfacția pentru conținutul convorbirilor purtate cu șeful statului libanez și cu primul ministru al guvernului de uniune națională din Liban, Rashid Karame. După cum transmit agențiile France Presse și Associated Press, Hafez Al-Assad a arătat că spiritul dialogului este astăzi mai puternic ca oricând în Liban, iar toate părțile libaneze se îndreaptă pe această cale. El a relevat, totodată, că toate părțile libaneze s-au pronunțat pentru reforme, dar adoptă poziții care diferă de la o grupare la alta. „Esențialul este ca toate părțile să se îndrepte spre o înțelegere națională, sub conducerea președintelui Amin Gemayel”, a opinat șeful statului sirian.

DAMASC 9 (Agerpres). — La o conferință de presă organizată după convorbirile avute cu președintele Siriei, Hafez Al-Assad, la Damasc, președintele Libanului, Amin Gemayel a declarat că este necesară elaborarea unei noi constituții libaneze pentru a consacra unitatea țării și a poporului ei și pentru a asigura independența și suveranitatea națională. El a apreciat că sistemul politic și constituția actuală, care datează din anul 1926, trebuie să fie reinnoite, pentru a fi în concordanță cu realitatea vieții din Libanul anului 1985. Soluționarea problemei libaneze — a spus, în con-tact, Amin Gemayel — nu reclamă concesiuni din nici o parte. Ceea ce se cere este înlăturarea unor reforme care să realizeze egalitatea între toți cetățenii țării — a precizat el. În prezent, Libanul se află pe calea elaborării unui program care să facă posibilă participarea tuturor părților libaneze la un dialog național cuprinzător, a menționat Amin Gemayel, exprimându-și încrederea că în următoarele câteva săptămâni vor fi formulate unele concepții prin care se ajunge la acest dialog. El a apreciat propunerile avansate de Frontul Uniunii Naționale recent constituit drept un început pozitiv al reconcilierii naționale.

Reuniunea extraordinară la nivel înalt a statelor membre ale Ligii Arabe

RABAT 9 (Agerpres). — În orașul marocan Casablanca s-au încheiat, vineri, lucrările reuniunii extraordinare la nivel înalt a statelor membre ale Ligii Arabe. Dintre cei 21 de membri nu au participat Siria, A.R.P. Yemen și Liban. Pe ordinea de zi a întâlnirii — potrivit agenției marocane M.A.P. — au figurat problema privind relațiile dintre țările arabe, precum și problema palestiniană, în legătură cu care a fost adoptat un comunicat final.

Documentul reafirmă adevăzarea participanților la rezoluțiile reuniunii arabe la nivel înalt de la Fes, din 1982, sprijinul lor față de Organizația pentru Eliberarea Palestinei, unicul reprezentant legitim al poporului palestinian, față de lupta sa pentru salvagardarea drepturilor sale inalienabile. Participanții au luat nota de explicațiile furnizate de șeful Hussein al Iordaniei și președintele Constantin al Executivului al O.E.P., Yasser Arafat, privind armonizarea acțiunii iordaniano-palestiniene cu rezoluțiile întâlnirii de la Fes și au apreciat — se arată în comunicat — că aceasta este de natură să contribuie la realizarea proiectului țării arabe privind o reglementare justă și durabilă a problemei Orientului Mijlociu.

Documentul consemnează, de asemenea, crearea a două comisii însărcinate cu aplanarea diferendelor dintre unele țări arabe.

Dezvoltarea colaborării între țările din bazinul Nilului

CAIRO 9 (Agerpres). — La Cairo s-au încheiat lucrările celei de-a treia reuniuni ministeriale a țărilor din bazinul Nilului — Burundi, Republica Centrafricană, Egipt, Ruanda, Sudan, Tanzania, Zair și Uganda. Luând cuvântul la încheierea lucrărilor, ministrul de stat egiptean pentru afaceri externe, Boutros Ghali, a salutat rezultatele reuniunii și a propus consolidarea cooperării regionale pe multiple planuri, în special în sfera energiei, comunicațiilor, culturii, schimbului de experiențe.

Economia R.P. Ungare în primul semestru al anului

BUDAPESTA 9 (Agerpres). — Producția industrială a crescut în R.P. Ungară, în primul semestru al acestui an, cu 0,4 la sută — relatează agenția M.T.I. În timp ce în sectoarele energetic, în construcțiile de mașini și în industria chimică producția a crescut, în alte ramuri importante a scăzut într-o oarecare măsură — precizează M.T.I. Cantitatea de produse realizate de întreprinderile de stat și cooperativelor de producție a fost egală cu cea din perioada similară a anului trecut. În același timp, livrările lor pentru export au marcat o reducere. Numărul celor care lucrează în industrie s-a redus cu 1,3 la sută.

Continuă valul de represiuni în Africa de Sud

PRETORIA 9 (Agerpres). — În zona orașului sud-african Durban a continuat acțiunile de protest ale populației majoritare, de culoare, împotriva apartheidului. Autoritățile rasiste de la Pretoria au trimis noi efective de poliție și militare spre a întâri dispozitivul represiv. De altă parte, guvernul a extins în întreaga țară puterile acordate forțelor de poliție pentru a reprima demonstrațiile antiapartheid. Surse oficiale ale spitalului din Durban, citate de agenția Reuter, au declarat că 41 de persoane și-au pierdut viața în urma intervenției brutale a poliției. Pe de altă parte, poliția a confirmat moartea a 22 de oameni. Alte peste 300 de persoane sînt rănite. În momentul în care regimul rasist de la Pretoria își intensifică represiunile împotriva populației de culoare, care luptă pentru drepturile democratice, pentru abolirea politicii de apartheid, la Viena au avut loc convorbiri între ministrul sud-african de externe, P. Botha, și oficialități americane în legătură cu situația din Africa de Sud — informează agenția Reuter, citind surse americane. În legătură cu aceasta, Congresul Național African (A.N.C.) a dat pu-

Noi manevre diplomatice ale regimului de la Pretoria

blicității o declarație în care denunță convorbirile, arătând că ele nu vizează decât „căutarea de noi mijloace pentru a suprima mișcarea democratică din R.S.A. și a slăbi forța campaniilor internaționale care ar lucra să izoleze rasismul din Africa de Sud”, informează agenția France Presse. A.N.C. adresează, totodată, po-poarelor din țările occidentale apelul ca acestea „să ceară guvernelor lor încetarea oricăror legături cu regimul de la Pretoria”. (Agerpres)

AGENTIILE DE PRESĂ - pe scurt

ELIMINAREA TUTUROR BAZELOR MILITARE DE PE TERITORIILE DEPENDENTE

Un acord de decolonizare a fost cerut în cadrul unei reuniuni a Comitetului O.N.U. pentru decolonizare. În timpul dezbaterilor în legătură cu această problemă s-a subliniat că activitatea statelor capitaliste în teritoriile coloniale este în contradicție cu principiile înscrise în Carta O.N.U. ce privește situația din Africa de Sud, comitetul și-a exprimat îngrijorarea în legătură cu continuarea colaborării dintre companiile transnaționale și regimul rasist de la Pretoria în domeniile militare și al energiei nucleare.

DECLARAȚIA A A.C.T.C.

Un avion de recunoaștere de tipul „SR-71”, aparținând forțelor aeriene ale Statelor Unite, a survolat apele teritoriale ale R.P.D. Coreene în zona districtului Sombong, din provincia Hamkyong de Nord, potrivit agenției A.C.T.C. Este a 15-a acțiune de acest fel în perioada iulie-august a.c., precizează A.C.T.C., care o califică drept un act de agresiune internațională. A fost evidentiată necesitatea unirii eforturilor în vederea preîntâmpinării unui război nuclear, opririi cursei înarmărilor, întăririi păcii și securității în Europa și în întreaga lume.

ALERȚIE PARLAMENTARĂ ANTICIPATE DIN PORTUGALIA

Alianța pentru Unitatea Poporului (A.U.P.) — bloc electoral creat în vederea alegerilor parlamentare anticipate din Portugalia, alcătuit din Partidul Comunist, Mișcarea Democrată Portugheză, Partidul Ecologist și personalități independente — și-a prezentat oficial candidații. Álvaro Cunhal, secretar general al P.C. Portughez, a chemat, cu acest prilej, toate forțele progresiste din țară să se unească în jurul A.U.P.

LA BRAZZAVILLE AU ÎNCEPUT LUCRĂRILE CELEI DE-A V-A CONFERINȚE

La Brazzaville au început lucrările celei de-a V-a Conferințe a inierilor scriitorilor din Asia și Africa, la care participă delegații din 40 de țări, relatează agenția T.A.S.S. Participanții vor dezbate probleme legate de dezvoltarea culturii naționale, în lupta pentru progresul economic și social al țărilor din zonă.

LEGE. Președintele S.U.A.

Ronald Reagan a semnat proiectul de lege privind ajutorul pentru strătinate pe următorii doi ani, care se ridică la 2,4 miliarde dolari — informează agențiile A.P., E.P. și K.U.N.A. Intr-o declarație publicată, șeful executivului american și-a exprimat satisfacția în legătură cu reluarea ajutorului

WASHINGTON 9 (Agerpres).

Administrația S.U.A. a adoptat o poziție de forță față de țările debitoare din America Latină, anunțând că eventuala decretare de către aceste state a unui moratoriu asupra rambursării datorilor externe va fi privită ca „un factor nociv” — relevă agenția spaniolă E.P.E. În acest sens, guvernul american se referă la declarația secretarului de stat adjunct pentru problemele interamericane, Elliott Abrahams, potrivit căruia

Demers al „Grupului de la Contadora”

SAN JOSE 9 (Agerpres). — Ministrul adjunct de externe din statele membre ale „Grupului de la Contadora” — Columbia, Mexic, Panama și Venezuela — au solicitat guvernului costarican instalarea unei misiuni de observatori în zona de frontieră cu Nicaragua — a anun-

BUDAPESTA 9 (Agerpres).

Un val de ploți reci, s-a abătut asupra Ungariei — relatează agenția T.A.S.S. În unele locuri, vântul a deteriorat lucările reuniunii, militând pentru concentrarea dezbaterilor asupra aspectelor principale înscrise pe ordinea de zi și examinarea lor într-un spirit constructiv, de înțelegere și colaborare.

Nicolae PLOPEANU

DUPĂ ÎNCHIEIEREA FORUMULUI MONDIAL DE LA NAIROBI

Condiția femeii în lume — între deziderate și realități

Afirmarea deplină a femeii în ansamblul vieții politice, economice și sociale a devenit o necesitate stringentă, constituind o parte integrantă a eforturilor generale ale omenirii pentru progres și civilizație, pentru pace și cooperare internațională. Tocmai înțelegerea acestui fapt a stat la baza adoptării, în urmă cu zece ani, a deciziei privind lansarea DE-CENIULUI O.N.U. PENTRU FEMEILE (1976-1985), sub generoasa deviză: „Egalitate, dezvoltare, pace”.

Pentru examinarea și evaluarea bilanțului acestui deceniu, precum și pentru stabilirea strategiilor de urmat pînă în anul 2000, în capitala Kenyei, Nairobi, s-a desfășurat, în a doua jumătate a lunii iulie, o conferință mondială la care s-a participat s-a anunțat — și-au dat întâlnire peste 4.000 de reprezentante din civilitățile țărilor lumii. Această amplă participare a constituit o dovadă elocventă a importanței temelor aflate în dezbate, care preocupă 2,4 miliarde de ființe umane, și reprezintă în prezent numărul femeilor în lume. Semnificația acestui eveniment este exprimată și de faptul că, desfi forumul mondial de la Nairobi s-a încheiat, ziare, agenții de presă, posturi de radio și televiziune continuă să comenteze evenimentul, să emita opinii privind evoluția emancipării femeii în viitor.

Deceniul O.N.U. pentru femei a trecut, inechitățile persistă... În timp ce femeile reprezintă 50 la sută din populația lumii și efectuează două treimi din toate orele de muncă, ele nu primesc decât o zecime din veniturile mondiale și posedă mai puțin de 1 la sută din bunurile planetei. În ciuda faptului că numărul țărilor în care au fost introduse legi speciale prevăzînd salarii egale pentru muncă egală a crescut de la 28, în 1978, la circa 90, în prezent, diferența de salarizare este încă mare între bărbați și femei pe ansamblul țărilor O.C.D.E., unde o muncitoare din industrie primește doar 75 la sută din salariul unui bărbat.

exemplu, unde femeile reprezintă 51 la sută din populația țării, salariile pe care acestea le primesc, la muncă egală, sînt cu 40 la sută mai mici decît ale bărbaților. La fel, în Australia, după cum arăta un raport al Ministeriului pentru Probleme Sociale, femeile cîștigă în medie cu 30-40 la sută mai puțin decît bărbații. Această situație poate fi înțită și în ce

societate. Intr-o lume confruntată cu mari greutăți, femeile sînt — într-un grad mult mai ridicat decît bărbații — în cea mai mare parte lipsite de drepturi elementare, ca dreptul la educație, la sănătate, la hrană și în vorbim de drepturile politice. Desi sînt nevoite să muncească din zori și pînă în noapte, ele sînt lipsite de dreptul la o muncă calificată, la

salariu egal etc. „Prețurind” — arată un document al O.N.U., elaborat de prietel conferinței — femeile se pronunță pentru o lume a justiției sociale și a egalității în repartiția resurselor, a puterii și profiului în societate”. Evidențiată importantă capitală a exercitării dreptului la educație pentru deplină înflorire a personalității umane, un proiect de rezoluție inițiat de țara noastră salută acțiunile prevăzute a fi întreprinse în acest domeniu la nivel național și internațional, în folosul inerelor fete, în cadrul Anului Internațional al Tineretului. Adoptată prin consens de principalul comitet plenar al conferinței, rezoluția inițiată de țara noastră, la care s-au alăturat, în calitate de coautori, 54 de țări de pe toate continentele, invită toate statele să adopte măsuri corespunzătoare în

vederea deplinei exercitări a dreptului la educație al inerelor fete, mai ales prin garantarea învățămîntului primar obligatoriu și gratuit, prin generalizarea și introducerea treptată a gratuității în învățămîntul secundar, prin accesul egal la toate formele de învățămînt.

Conferința de la Nairobi a evidențiat, pe de altă parte, rolul deosebit al femeilor în lupta pentru pace, colaborare, înțelegere, soliditate, mame, fice, surori și-au ridicat și și ridică cu forță glasul pentru apărarea liniștii și securității căminelor lor, pentru eliminarea cu desăvîrșire a războiului din viața societății. „În prezent — se arată într-un document al O.N.U. — un pericol uriaș planează asupra întregii omeniri. Astăzi, în lume există peste 50.000 focoare nucleare, care pot provoca un gigant incendiu, suficient pentru a distringe o jumătate de milion de orașe de mărimea Hiroshime. De aceea, femeile participă în prezent în mod atît de activ în organizațiile care luptă pentru pace”.

Deși deplinele rezultate, reprezentînd cele 161 state membre ale O.N.U., au adoptat prin consens documentul final intitulat „STRATEGII ÎN PERSPECTIVĂ”, pentru emanciparea femeii în perioada următoare, pînă în anul 2000. Documentul subliniază că este necesar să se ia măsuri concrete pentru a se lichida sau preveni inegalitățile, discriminarea și exploatarea femeilor atît pe plan național, cit și internațional. Totodată, se evidențiază că, pentru a se ajunge la îmbunătățirea eficienței a statuluiilor lor, femeile trebuie să participe direct la procesele de luare a deciziilor majore pe plan național și internațional, să-și poată exercita dreptul de a acționa în direcția promovării marului deciderat al contemporaneității — apărarea păcii.

În acest document sînt încorporate idei și sugestii formulate de delegația română, care, acționînd în spiritul și pe baza orientărilor partidului și statului nostru, ale tovarășului Nicolae Ceaușescu, a participat activ la lucrările reuniunii, militînd pentru concentrarea dezbaterilor asupra aspectelor principale înscrise pe ordinea de zi și examinarea lor într-un spirit constructiv, de înțelegere și colaborare.

Belgrad 9 (Agerpres). — Un val de ploți reci, s-a abătut, joi, asupra Republicii Bosnia și Herțegovina, din Yugoslavia, provocînd o bruscă scădere a temperaturii — informează agenția Taniug. Pe muntele Bielasnița, din apropiere de Sarajevo, temperatura a coborît la zero grade, nivel neobișnuit de scăzut. BUDAPESTA 9 (Agerpres). — Un uragan de o forță neobișnuită, însoțit de ploți reci, s-a abătut asupra Ungariei — relatează agenția T.A.S.S. În unele locuri, vîntul a deteriorat lucările reuniunii, militînd pentru concentrarea dezbaterilor asupra aspectelor principale înscrise pe ordinea de zi și examinarea lor într-un spirit constructiv, de înțelegere și colaborare.